

英汉汽车 缩略语词典

(第二版)

AN ENGLISH-CHINESE ABBREVIATIONS
DICTIONARY OF AUTOMOBILE

(Revised Second Edition)

人民交通出版社

英汉汽车缩略语词典

(第 二 版)

AN ENGLISH-CHINESE ABBREVIATIONS
DICTIONARY OF AUTOMOBILE
(Revised Second Edition)

U4-61
03
汽车技术编译组 编

人民交通出版社

图书在版编目(CIP)数据

英汉汽车缩略语词典 / 汽车技术编译组编. - 2 版. - 北京: 人民交通出版社, 1999.5
ISBN 7-114-03346-X

I. 英… II. 汽… III. 汽车 - 缩略语 - 词典 - 英、汉 IV. U46-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 15492 号

YING HAN QICHE SUOLUEYU CIDIAN

英汉汽车缩略语词典

(第 二 版)

汽车技术编译组 编

版式设计: 周 园 责任校对: 王秋红 责任印制: 杨柏力

人民交通出版社出版发行

(100013 北京和平里东街 10 号 010 64216602)

各地新华书店经销

北京凯通印刷厂印刷

开本: $787 \times 1092 \frac{1}{32}$ 印张: 16.375 字数: 380 千

1998 年 3 月 第 1 版

1999 年 7 月 第 2 版

2001 年 3 月 第 2 版 第 2 次印刷 总第 3 次印刷

印数: 3001 - 6000 册 定价: 38.00 元

ISBN 7-114-03346-X
U·02396

内 容 提 要

本词典收集了汽车制造、汽车维修等方面的英语缩略语,共 13000 余条,可供汽车工程技术人员、汽车维修技术人员和大专院校师生参考。

再版前言

随着国际汽车工业技术的飞速发展,电子技术、微机自动控制技术、信息处理技术、自动传感技术和光导传输技术等在汽车工业得到广泛应用,使汽车整车性能大为改善。世界各大知名汽车公司都争相采用先进技术占领市场,并以联合形式壮大市场销售能力,出现了汽车行业空前的激烈竞争,致使新的车型、新的款式不断出现,新车型的技术含量也大为增加。

当前,我国汽车工业的发展正与国际汽车工业接轨,使我国汽车工业和售后、维修服务水平向国际汽车工业发展的水平靠拢。汽车制造与维修领域的各种技术资料中,越来越多地出现英文缩略语,在维修检测设备方面的应用更为突出,给汽车行业的生产、销售和维修人员带来许多不便。为此,我们在《英汉汽车缩略语词典》(第一版)原有 6000 条缩略语的基础上,又广泛收集国内外最新出版的有关技术资料、手册、文献和字典等书刊资料,补充增加了 7000 条缩略语,系统地整理编辑了这本《英汉汽车缩略语词典》(第二版),以解决当前汽车制造与维修行业的急需。可供广大工程技术人员、技术工人和大专院校师生参考。

本词典共收集了 13000 余条缩略语。由于时间匆促,编译人员的水平有限,在选词和翻译方面还会存在缺点或失误,欢迎广大读者阅后提出宝贵意见,以便再版时改正,使其日臻完善。

参加本书编译的人员有:陈来成、张寅、王海波、孙乎凌、宋玺如、张柏、陈志春、王通业、韩会林、陈晓红、陈蔚红等同志。周明高工为本书进行了全面审校,此外还有很多同志为本书的出版做了许多工作,在此表示衷心的感谢。

汽车技术编译组

1999 年 2 月 6 日

1999/6/15

目 录

A	1
B	58
C	75
D	122
E	148
F	190
G	214
H	225
I	243
J	266
K	268
L	273
M	288
N	313
O	327
P	340
Q	371
R	374
S	395
T	431
U	464
V	472

W	489
X	499
Y	501
Z	503
世界地名缩写索引.....	505
常用国际标准单位制 SI	514
国际标准单位词冠.....	515

A

A	acceleration	加速, 加速度
A	account	账, 账目, 账户; 原因, 理由; 叙述, 计算
A(a)	act	法令, 条例
A	advance	提前(角)
A(a)	afterwards	后来, 以后
A	altitude	高度, 海拔高度
A	ammeter	安培计
A(a)	ampere	安培
A	amplifier	放大器, 扩大器
A	amplitude	振幅, 幅度
A	analog	模拟
A	anode	阳极
A	antenna	天线
A	april	四月
A	area	面积, 区域, 范围
A	argent	银(的), 银白色(的)
A	asbestos	石棉
A	attribute	属性, 特性
A	auxiliary	辅助的
a	available	可用的, 合用的, 可得到的, 通用的, 有效的
3A	FA—factory automation	工厂自动化
	OA—office automation	办公室自动化
	HA—home automation	家庭自动化
AA	artificial antenna	仿真天线
AA	auto-alarm	自动报警

A/A	analysis of accounts	计算分析
A/A	any acceptable	任何可接受的
AAA	American Automobile Association	美国汽车协会
AAC	acoustical absorption coefficient	吸声系数
AAC	active air control (valve)	主动空气控制(阀)
AAC	atomic absorption coefficient	原子吸收系数
AAC	automat and automatic control	自动装置及自动控制
AAC	automatic amplitude control	自动振幅控制
AAC	auxiliary air control(valve)	辅助空气控制(阀), 二次空气怠速控制(阀)
AAD	anti-atomic defence	原子防护
AAD	atomic absorption detector	原子吸收检测器
AAD	auxiliary air device	辅助空气装置
AADC	all-application digital computer	全能数字计算机
AADIS	at a discount	折扣
AADT	average annual daily traffic	年平均日交通流量
AADV	average annual daily volume	年平均日产量
AAG	auto-active gearbox	自适应式程控变速器
AAP	ambient absolute pressure	周围介质绝对压力, 外界绝对压力
AAP	auxiliary accelerating pump	辅助加速泵
AAPS	advanced automotive power systems	高级(先进)的汽车动力系统
AAR	against all risks	承保一切险
AAS	advanced antenna system	高级(先进)天线系统
AAS	air adjust screw	(怠速)空气调节螺栓(钉)
AAS	alerting automatic telling status	自动报警系统
AAS	automatic adjusting suspension	自动调整悬架(挂)
AASS	advanced airborne surveillance	

	sensor	高级机载监视传感器
AASS	advanced acoustic search sensor	高级声波搜索传感器
AAT	accelerated ageing test	加速老化试验
AAV	anti-afterburn valve	防(熄火后)继燃阀
AAV	auxiliary air valve	辅助空气阀
ab	about	在…附近,关于,对于,近于
AB	absolute	绝对
AB	accumulator and buffer	累加器与缓冲器
AB	address bus	地址总线
AB	advisory board	咨询委员会
AB	air bag	气囊
AB	air bleed	放气
AB	antenna beam	天线射束
AB	audio bandwidth	声频带宽
ABBR	abbreviation	缩字,缩(略)语
(Abbrev)		
ABC	active body control	汽车防侧翻系统(车身主动控制系统)
ABC	after bottom center	在下止点后
ABC	air blast cooled	风冷,鼓风冷却的
ABC	automatic bandwidth control	自动带宽控制
ABC	automatic bias compensation (control)	自动偏压补偿(控制)
ABC	automatic binary computer	自动二进制计算机
ABC	automatic brake control	自动制动控制
ABC	automatic brightness control	亮度自动控制
ABCC	automatic brightness contrast control	亮度对比(反差)自动调整
ABCD	air bag collapsible dash	装有安全气囊的(驾驶室)前壁(围)

ABCM	anti-lock brake control module	防抱死制动控制模块
ABCV	ari bleed control valve	放气控制阀
abd	abandoned	报废的
ABD	automatic brake differential	自动差速制动装置, 机械式限滑差速器
ABD	aboard	在车上, 上车
ABDC	after bottom dead center	在下止点后
ABDL	automatic binary datas link	自动二进制数据传输(通信)线路
ABE	air inlet blower and evaporator assembly	进气增压器及蒸发器总成
ABF	audio bandpass filter	音频带通滤波器
ABG	alcohol blended gasoline	掺酒精的汽油
ABL	automatic brightness limiter	自动亮度限制电路
ABN (ABNL, ABNML)	abnormal	反常的, 变态的, 不正常的
ABN	airborne noise	空气传播的噪声
ABP	air brake proportioning(valves)	空气制动比例分配(阀)
ABR	abridge	摘要, 删节, 节略
ABR	acrylonitrile butadiene rubber	丙烯腈丁二烯橡胶
ABRS	air bag restraint system	(汽车)安全气囊式乘员保护系统
ABRSV RES	abrasive resistant	耐磨损的
ABS	absolute (value)	绝对(值)
ABS	absolute(function)	绝对(函数)
ABS	absorber	减振器
ABS	abstract	提要, 简介, 摘要, 文摘
ABS	acrylonitrile-butadiene-styrene	丙烯腈-丁二烯-苯乙烯共聚物(ABS工程塑料)
ABS	air break switch	空气断路开关
ABS	anti-lock brake system	防抱死制动系统

ABS	anti-skid brake system	防滑(行)制动系统
ABS-2	anti-lock brake system-2	(分离元件数字式电子控制的)防抱死制动系统
ABS-2E	anti-lock brake system-2E	经济型防抱死制动系统
ABS-2S	anti-lock brake system-2S	(大规模集成电路电子控制的)三通道四轮防抱死制动系统
ABS-VI	anti-lock brake system-VI	(Delco 德尔科公司)四轮防抱死制动系统
ABS-2U	(Bosch)anti-lock brake system	波许四通道防抱死制动系统
ABSCM	ABS control module	防抱死制动系统控制模块
ABS/ASC + T	anti-lock brake system/automatic stability control + T	防抱死制动系统/驱动车轮制动的驱动防滑转(稳定性)自动控制系统
ABS/ASR	anti-lock brake system/acceleration slip regulation	防抱死制动系统/加速防滑转调节(控制)系统
ABS-CPU	anti-lock brake system-central processing unit	防抱死制动系统-(微处理器)中央处理器(装置)
ABS/ETS	anti-lock brake system/electronic traction system	防抱死制动系统/电子拖曳(牵引)系统
ABS/PVS	ABS/vinyl(soft)	防抱死制动系统/乙烯树脂(软塑料)
ABSNT	absent	不在, 缺席
ABSORB	absorbability (absorption)	可吸收性(吸收)
ABS/TRAC	ABS/traction control system	防抱死制动系统/牵引力控制系统(丰田)
ABSSTA	abstract statement	摘要说明书
ABST	abstract	文摘, 摘要
ABSV	air-bypass solenoid valve	空气旁通电磁阀

A-BUS	automotive bit-serial universal interface system	汽车二进制-(十进制)串行通用界面(接口)系统
ABV	above	在上面, 高于, 上述, 胜于, 以上, 超过
ABV	air bypass valve	旁通空气阀
ABV	anti-backfire valve	防回火阀
AC	absolute ceiling	绝对上限
AC	access control	通路控制, 存取控制
AC	access controller	通路控制器, 存取控制器
AC	acceptance number	合格判定值(抽验时样品不合格数的最大允许值)
A/C (ACC, ACCT)	account	账目, 账户, 叙述, 原因, 理由, 重要性, 计算
AC	account control	计数控制, 计算控制
AC	account current	往来账目, 业务月报, 会计月报表
AC	acid	酸
AC	adaptive control	自适应控制
AC	air compressor	空气压缩机
A/C (AIR CON)	air condition(er)	空调器
AC	air condenser	空气冷凝(电容)器
AC	air cooling	空冷, 气冷, 风冷
AC	air cycling	空气循环
A/C	altered course to...	改变行驶(航向)至...
A.C.	alternating current	交流电
A.C. ammeter	alternating current ammeter	交流安培计
A.C. generator	alternating current generator	交流发电机
AC	analogue computer	模拟计算机
A.C.	Ante Christum	公元前(拉丁文)

AC	automatic clutch	自动离合器
AC	automatic control	自动控制
A.C. motor	alternating current motor	交流电动机
ACA	alternating current arc	交流电弧
ACA	automatic circuit analyzer	自动电路分析器
ACAD	academic	研究院的, 高等专科院校的, 学会的, 学术的
ACAV	automatic circuit analyzer and verifier	自动电路分析器及检验器
AC-PDP	alternating current-plasma display panel	交流放电型等离子显示板
ACB	air circuit breaker	空气断路器
ACB	automatic circuit breaker	电路自动断路器
ACC	acceleration	加速度
ACC	accelerator	加速器, 加速踏板
ACC	access	存取, 取数, 通路, 进入(出)
ACC	accessary (accessory)	附件
ACC	according to	按照, 根据
ACC	account	账目, 账户, 叙述, 原因, 理由, 重要性, 计算
ACC	accumulating register	累加寄存器
ACC	adaptive cruise control (system)	自适应巡航控制系统
ACC	air conditioning clutch	空调离合器
ACC	A/C clutch compressor	空调压缩机离合器
ACC	activated carbon canister	活性碳罐
ACC	audio control centre	音响(声)控制中心
ACC	automatic chroma control (circuit)	自动色饱和度控制(电路)
ACC	automatic chrominance control	自动色度调节(控制)
ACC	automatic climate control	自动气(温)候控制

ACC	automatic colour control	自动彩色控制
ACC	automatic combustion control	自动点火(燃烧)控制
ACCD	throttle position switch circuit	节气门位置开关电路
ACCEL	accelerate	加速
ACCEL	accelerator	加速器
ACCESS	accessory	附件
ACCESS	automatic computer controlled electronic scanning system	计算机自动控制电子扫描系统
accid	accident	事故, 意外
ACCLRM	accelerometer	加速度计
ACC/O	account to...	记入...账内
ACCOM	accommodate	调节, 适应
ACCS	air conditioning cycle switch	空调循环开关
ACCT	accountant	会计师
ACCTG	accounting	会计, 统计, 计算, 账, 报表
ACCT CUR	account current	往来账户, 业务月报, 会计月报表
ACCT GEN	accountant general	总会计师
ACCT NO	account number	账号
ACCUM	accumulate(tor)	积累, 积蓄(蓄电池, 积累器, 累加器)
ACCUR	accurate	准确的, 精确的
ACCVV	air conditioning solenoid vacuum valve	空调电磁真空阀
ACCW	AC continuous wave	交流连续波, 交流等幅波
ACCY	accessory	附件
A/C GND	air conditioning clutch ground	空调离合器接地
ACD	accord	一致
ACD	advanced concept diesel	先进设计的柴油机
ACD	A/C demand switch	空调需求开关

ACD	alternating current dump	交流电源切断
ACD	antenna control display	天线控制显示器
ACD	automatic closing device	自动闭合(开关)装置
ACDGLY	accordingly	相应地
AC-digital converter	alternating current digital converter	交流数字变换器
AC-diode charging	alternating current diode charg- ing	交流二极管充电, 二极管 整流充电
AC dynamo	alternating current dynamo	交流发电机
ACDT	accident	事故, 意外
ACE	acetate	醋酸盐(酯), 醋酸根 (基), 醋酸纤维素
ACE	acceptance checkout equipment	验收检验设备
ACE	adaptive computer experiment	自适应计算机试验
ACE	air conditioning equipment	空气调节设备
ACE	analytic computer equipment	解析计算机设备
ACE	assistant chief engineer	副总工程师
ACE	autodiagnosis car expert	汽车自动诊断专家程序
ACE	automatic checkout equipment	自动检测设备
ACE	automatic circuit exchange	自动电路交换机
ACE	automatic computing engine (equipment)	自动计算装置
ACES	automatic checkout and evalua- tion system	自动检测与鉴定(评价) 系统
ACES	automatically controlled electri- cal system	自动控制的电气系统
ACES	automatic control evaluation simulator	自动控制测定模拟器
ACET	acetylene	乙炔
ACF	activated carbon fibre	活性炭纤维
ACF	all coated fabric	全部包有纤维织物

ACF	autocorrelation function	自相关函数
ACFT	air craft	飞机
ACFTU	All-China Federation of Trade Unions	中华全国总工会
ACG	alternating current generator	交流发电机
ACG	automatic control gear	自动控制(换挡)装置
ACI	annealed cast iron	退火铸铁
ACI	asynchronous communications interface	异步通信接口
ACI	automatic car identification system	汽车自动识别系统
ACIA	asynchronous communications interface adapter	异步通信接口适配器
ACID	acceleration, cruise, idle, deceleration(test cycle)	加速, 稳速, 怠速, 减速工况(试验循环)
ACIR	automotive crash injury research	汽车碰撞伤害度调查
ACIS	acoustic control induction system	可变进气管长度的声控进气系统
ACK(ACKD)	acknowledge	应答, 肯定, 确认, 承认, 证明, 传送结束信号
ACK	automatic colour killer	自动消色(电路)
ACKT (ACK-GT, ACKMT)	acknowledgment	认可, 肯定, 响应, 承认, 收到的通知, 回单
ACL	access control list	存取控制表
ACL (A/CLNR)	air cleaner	空气滤清器
ACL	allowance cargo load	容许载货量
ACL	application control language	应用控制语言
A/CL-BI-MET	air cleaner bimetallic (sensor)	空滤器双重金属(传感器)
ACLD	air cooled	气(风)冷的